

1 使我安全無恐慌，至終接納我靈魂！
 2 可憐我身無陰庇，願主恩翼我常遮蓋。
 3 願在我心成泉源，湧流不止到永遠。阿門。

1 Safe in - to the ha - ven guide, O re - ceive my soul at last!
 2 Cov - er my de - fense - less head With the shad - ow of Thy wing.
 3 Spring Thou up with - in my heart, Rise to all e - ter - ni - ty. A - men.

普天之下萬族萬民

All People That on Earth Do Dwell

147

Based on Psalm 100
 Attr. to William Kethe

Let all the people praise thee, O God . . . — Psalm 67:3

OLD 100th
 Genevan Psalter

Attributed to Louis Bourgeois

1 普天之下萬族萬民，都當向主歡呼頌揚；
 2 我們當曉得祂是神，祂用智慧創造世人；
 3 當稱謝進入祂的門，當讚美進入祂的院；
 4 至高真神祂本為善，祂的慈愛永遠常在；

1 All peo - ple that on earth do dwell, Sing to the Lord with cheer - ful voice;
 2 Know that the Lord is God in - deed: With - out our aid He did us make;
 3 C en - ter then His gates with praise, Ap - proach with joy His courts un - to;
 4 For why? the Lord our God is good, His mer - cy is for - ev - er sure;

1 樂意奉讚美主名，到主面前高聲歡唱。
 2 時常餵養屬祂子民，時常引導祂的羊群。
 3 當歡喜高聲頌主恩，當讚美祂名到永遠。
 4 祂的真理永久不變，祂的信實直達萬代。阿門

1 Him serve with mirth, His praise forth tell, Come ye be - fore Him and re - joice.
 2 We are His folk, He doth us feed, And for His sheep He doth us take.
 3 Praise, laud, and bless His name al - ways, For it is seem - ly so to do.
 4 His truth at all times firm - ly stood, And shall from age to age en - dure. A - men.